31999R2543

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2543/1999

z 1. decembra 1999

o nomenklatúre štátov a území pre štatistiku zahraničného obchodu spoločenstva a štatistiku obchodu medzi členskými štátmi

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1172/95 z 22. mája 1995 o štatistike súvisiacej s obchodovaním s tovarmi medzi spoločenstvom a jeho členskými štátmi a nečlenskými štátmi [1] naposledy zmenené a doplnené v nariadení (ES) č. 374/98 [2],

keďže

(1) podľa článku 9 nariadenia (ES) č. 1172/95 zavedenie nomenklatúry štátov a území je povinnosťou Komisie,

(2) platná verzia z neho bola stanovená 1. januára 2000 v prílohe nariadenia Komisie (ES) č. 2645/98 [3],

(3) abecedné kódovanie štátov a území sa od 1. januára 1999 zakladá na platnej norme ISO alfa 2; uprednostňuje sa prechodné obdobie umožňujúce členským štátom prispôsobiť sa uskutočneným zmenám a doplneniam; keďže na účely zjednodušenia je cieľom, aby sa toto prechodné obdobie ukončilo, keď vstúpia do platnosti ustanovenia upravujúce pravidlá o jednotnej colnej deklarácii (JCD),

(4) opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistiku vzťahujúcej sa na obchodovanie s tovarmi s nečlenskými štátmi,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Verzia platná k 1. januáru 2000 o nomenklatúre štátov a území pre štatistiku zahraničného obchodu spoločenstva a štatistiku obchodu medzi členskými štátmi je stanovená v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2000.

Avšak členské štáty môžu používať aj trojmiestne číselné kódy uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu, pokiaľ nevstúpia do účinnosti ustanovenia upravujúce prílohy 37 a 38 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 [4].

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. decembra 1999

Za Komisiu

Pedro SOLBES MIRA

člen iKomisie

---

[1] Ú. v. ES L 118, 25.5.1995, s. 10.
[2] Ú. v. ES L 48, 19.2.1998, s. 6.
[3] Ú. v. ES L 335, 10.12.1998, s. 22.
[4] Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

PRÍLOHA

NOMENKLATÚRA ŠTÁTOV A ÚZEMÍ PRE ŠTATISTIKU ZAHRANIČNÉHO OBCHODU SPOLOČENSTVA A ŠTATISTIKU OBCHODU MEDZI ČLENSKÝMI ŠTÁTMI

(Verzia platná od 1. januára 2000)

EURÓPA [1]

FR	(001)	Francúzsko	Zahŕňa Monako a francúzske departementy (Réunion, Guadeloupe, Martinique a Francúzska Guyana)
BE	(017)	Belgicko	
LU	(018)	Luxemburg	
L	(003)	Holandsko	
DE	(004)	Nemecko	Zahŕňa ostrov Heligoland; nezahŕňa územie Büsingen
IT	(005)	Taliansko	Zahŕňa Livigno
GB	(006)	Spojené kráľovstvo	Veľká Británia, Severné Írsko, Normanské ostrovy a Man
IE	(007)	Írsko	
DK	(008)	Dánsko	
GR	(009)	Grécko	
PT	(010)	Portugalsko	Zahŕňa Azory a Madeiru
ES	(011)	Španielsko	Zahŕňa Baleárske ostrovy a Kanárske ostrovy; nezahŕňa Ceutu a Melillu
XC	(021)	Ceuta	
XL	(023)	Melilla	Zahŕňa Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas a ostrovy Chafarinas
SE	(030)	Švédsko	
FI	(032)	Fínsko	Zahŕňa Alandské ostrovy
AT	(038)	Rakúsko	
IS	(024)	Island	
NO	(028)	Nórsko	Zahŕňa Špicbergy a ostrov Jan Mayen
LI	(037)	Lichtenštajnsko	
CH	(039)	Švajčiarsko	Zahŕňa nemecké územie Büsingen a taliansku samosprávnu obec Campione d'Italia
FO	(041)	Faerské ostrovy	
AD	(043)	Andorra	
GI	(044)	Gibraltár	
VA	(045)	Svätá stolica	Často sa uvádza ako Vatikán
MT	(046)	Malta	Zahŕňa Gozo a Comino
SM	(047)	San Maríno	
TR	(052)	Turecko	
EE	(053)	Estónsko	
LV	(054)	Lotyšsko	
LT	(055)	Litva	
PL	(060)	Poľsko	
CZ	(061)	Česká republika	
SK	(063)	Slovensko	
HU	(064)	Maďarsko	
RO	(066)	Rumunsko	
BG	(068)	Bulharsko	
AL	(070)	Albánsko	
UA	(072)	Ukrajina	

[1] Rozdelenie štátov a území podľa svetadielov neprejudikuje zemepisné alebo hospodárske zóny použité v štatistických publikáciách.

BY	(073)	Bielorusko	Často sa uvádza ako Bielorusko
MD	(074)	Moldavsko (Moldavská republika)	
RU	(075)	Ruská federácia	Často sa uvádza ako Rusko
SI	(091)	Slovinsko	
HR	(092)	Chorvátsko	
BA	(093)	Bosna a Hercegovina	
YU	(094)	Juhoslávia	Srbsko a Čierna hora
MK [2]	(096)	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko	
CY	(600)	Cyprus	
AFRIKA [1]			
MA	(204)	Maroko	
DZ	(208)	Alžírsko	
TN	(212)	Tunis	
LY	(216)	Líbyjská arabská džamahírija	Často sa uvádza ako Líbya
EG	(220)	Egypt	
SD	(224)	Sudán	
NR	(228)	Mauritánia	
ML	(232)	Mali	
BF	(236)	Burkina Faso	
NE	(240)	Niger	
TD	(244)	Čad	
CV	(247)	Kapverdy	
SN	(248)	Senegal	
GM	(252)	Gambia	
GW	(257)	Guinea-Bissau	
GN	(260)	Guinea	
SL	(264)	Sierra Leone	
LR	(268)	Libéria	
CI	(272)	Pobrežie Slonoviny	Často sa uvádza ako Pobrežie Slonoviny
GH	(276)	Ghana	
TG	(280)	Togo	
BJ	(284)	Benin	
NG	(288)	Nigéria	
CM	(302)	Kamerun	
CF	(306)	Stredoafrická republika	
Q	(310)	Rovníková Guinea	
ST	(311)	Sv. Tomáš a Princov ostrov	
GA	(314)	Gabon	
CG	(318)	Kongo	
CD	(322)	Kongo (Konžská demokratická republika)	bývalý Zair
RW	(324)	Rwanda	
BI	(328)	Burundi	
SH	(329)	Svätá Helena	Zahŕňa ostrovy Ascension a Tristan da Cunha
AO	(330)	Angola	Zahŕňa Cabinda
ET	(334)	Etiópia	

[1] Rozdelenie štátov a území podľa svetadielov neprejudikuje zemepisné alebo hospodárske zóny použité v štatistických publikáciách.

[2] Dočasný kód, ktorý žiadnym spôsobom neprejudikuje definitívnu nomenklatúru pre tento štát, ktorý sa dohodne po závere rokovaní, ktoré sa v súčasnosti vedú k tejto téme v OSN.

ER	(336)	Eritrea	
DJ	(338)	Džibuti	
SO	(342)	Somálsko	
KE	(346)	Keňa	
UG	(350)	Uganda	
TZ	(352)	Tanzánia (Tanzanijská zjednotená republika)	Tanganika, Zanzibar a Pemba
SC	(355)	Seychely	Ostrov Mahé, ostrov Praslin, La Digue, Frégate a Silhoutte, ostrovy Amirante (vrátane Desroches, Alphone, Platee a Coëtivy), ostrovy Farquhar (vrátane Providence), ostrovy Aldabra a ostrovy Cosmoledo
IO	(357)	Britské územie Indického oceánu	súostrovie Chagos
MZ	(366)	Mozambik	
MG	(370)	Madagaskar	
MU	(373)	Maurícius	Maurícius, ostrov Rodrigues, ostrov Agalega a Cargados Carajos Shoals (ostrovy Sv. Brandosa)
KM	(375)	Komory	Grande Comore, Anjouan a Mohéli
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre and Pamandzi
ZM	(378)	Zambia	
ZW	(382)	Zimbabwe	
MW	(386)	Malawi	
ZA	(388)	Južná Afrika	
NA	(389)	Namíbia	
BW	(391)	Botswana	
SZ	(393)	Svazijsko	
LS	(395)	Lesotho	
AMERIKA [1]			
US	(400)	Spojené štáty	Zahŕňa Portoriko
CA	(404)	Kanada	
GL	(406)	Grónsko	
PM	(408)	Sv. Pierre a Miquelon	
MX	(412)	Mexiko	
BM	(413)	Bermudy	
GT	(416)	Guatemala	
BZ	(421)	Belize	
HN	(424)	Honduras	Zahŕňa ostrovy Swan
SV	(428)	Salvador	
NI	(432)	Nikaragua	Zahŕňa ostrovy Corn
CR	(436)	Kostarika	
PA	(442)	Panama	Zahŕňa bývalú kanálovú zónu
AI	(446)	Anguilla	
CU	(448)	Kuba	
KN	(449)	Sv. Krištof a Nevis	
HT	(452)	Haiti	
BS	(453)	Bahamy	
TC	(454)	Turks a ostrovy Caicos	
DO	(456)	Dominikánska republika	
VI	(457)	Americké Panenské ostrovy	
AG	(459)	Antigua a Barbuda	
DM	(460)	Dominika	
KY	(463)	Kajmanské ostrovy	

[1] Rozdelenie štátov a území podľa svetadielov neprejudikuje zemepisné alebo hospodárske zóny použité v štatistických publikáciách.

JM	(464)	Jamajka	
LC	(465)	Sv. Lucia	
VC	(467)	Sv. Vincent	Zahŕňa Severné Grenadíny
VG	(468)	Britské Panenské ostrovy	
BB	(469)	Barbados	
MS	(470)	Montserrat	
TT	(472)	Trinidad a Tobago	
GD	(473)	Grenada	Zahŕňa Južné Grenadíny
AW	(474)	Aruba	
AN	(478)	Holandské Antily	Curaçao, Bonaire, Sv. Eustatius, Saba a južná časť Sv. Martina
CO	(480)	Kolumbia	
VE	(484)	Venezuela	
GY	(488)	Guyana	
SR	(492)	Surinam	
EC	(500)	Ekvádor	Zahŕňa Galapágy
PE	(504)	Peru	
BR	(508)	Brazília	
CL	(512)	Čile	
BO	(516)	Bolívia	
PY	(520)	Paraguaj	
UY	(524)	Uruguaj	
AR	(528)	Argentína	
FK	(529)	Falklandy	

ÁZIA [1]

LB	(604)	Libanon	
SY	(608)	Sýrska arabská republika	Často sa uvádza ako Sýria
IQ	(612)	Irak	
IR	(616)	Irán (Iránska islamská republika)	Často sa uvádza Irán
IL	(624)	Izrael	
XP	(625)	Západný breh a pásmo Gazy	Západný breh zahŕňa južný Jeruzalem
JO	(628)	Jordánsko	
SA	(632)	Saudská Arábia	
KW	(636)	Kuvajt	
BH	(640)	Bahrajn	
QA	(644)	Katar	
AE	(647)	Spojené arabské emiráty	Abu Dhabi, Dubaj, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaimah a Fujairah
OM	(649)	Omán	
YE	(653)	Jemen	bývalý Severný Jemen aj Južný Jemen
GE	(076)	Gruzínsko	
AM	(077)	Arménsko	
AZ	(078)	Azerbajdžan	
KZ	(079)	Kazachstan	
TM	(080)	Turkménsko	
UZ	(081)	Uzbekistan	
TJ	(082)	Tadžikistan	

[1] Rozdelenie štátov a území podľa svetadielov neprejudikuje zemepisné alebo hospodárske zóny použité v štatistických publikáciách.

KG	(083)	Kirgizsko	
AF	(660)	Afganistan	
PK	(662)	Pakistan	
IN	(664)	India	
BD	(666)	Bangladéš	
MV	(667)	Maldivy	
LK	(669)	Srí Lanka	
NP	(672)	Nepál	
BT	(675)	Bhután	
MM	(676)	Myanmar	Často sa uvádza ako Barma
TH	(680)	Thajsko	
LA	(684)	Laoská ľudovodemokratická republika	Často sa uvádza ako Laos
VN	(690)	Vietnam	
KH	(696)	Kambodža	
ID	(700)	Indonézia	
MY	(701)	Malajzia	Poloostrovná Malajzia a východná Malajzia (Sarawak, Sabah a Labuan)
BN	(703)	Brunejsko-darussalamský štát	Často sa uvádza ako Brunej
SG	(706)	Singapur	
PH	(708)	Filipíny	
MN	(716)	Mongolsko	
SN	(720)	Čína	
KP	(724)	Kórea (Kórejská ľudovodemokratická republika)	Často sa uvádza ako Severná Kórea
KR	(728)	Kórea (Kórejská republika)	Casto sa uvádza ako Južná Kórea
JP	(732)	Japonsko	
TW	(736)	Taiwan	
HK	(740)	Hongkong	
MO	(743)	Macao	

OCEÁNIA [1]

AU	(800)	Austrália	
PG	(801)	Papua-Nová Guinea	Východná časť Novej Guinei; Bismarckovo súostrovie (vrátane Novej Británie, Nového Írska, Lavongai (Nový Hanover) a Ostrovov admirality); severné Šalamúnove ostrovy (Bougainville a Buka); Trobriandské ostrovy; ostrov Woodlark; D'Entrecasteauxove ostrovy a súostrovie Louisiade
XO	(802)	Austrálska Oceánia	Kokosové (Keeling) ostrovy, Vianočný ostrov, Heardov ostrov, McDonaldove ostrovy a Norfolkov ostrov
NR	(803)	Nauru	
NZ	(804)	Nový Zéland	Nezahŕňa Rossovo územie (Antarktída)
SB	(806)	Šalamúnove ostrovy	
TV	(807)	Tuvalu	
NC	(809)	Nová Kaledónia	Zahŕňa ostrovy Loyalty (Maré, Lifou a Ouvéa)
XA	(810)	Americká Oceánia	Americká Samoa, Guam, malé vzdialené americké ostrovy (ostrov Baker, Howland, Jarvis, atol Johnston, Kingmanov útes, ostrovy Midway, atol Palmira a ostrovy Wake)
WF	(811)	Wallis a Futuna	Zahŕňa Alofi
KI	(812)	Kiribati	
PN	(813)	Pitcairn	
XZ	(814)	Novozélandská Oceánia	Tokelau a Niue; Cookove ostrovy

[1] Rozdelenie štátov a území podľa svetadielov neprejudikuje zemepisné alebo hospodárske zóny použité v štatistických publikáciách.

FJ	(815)	Fidži	
VU	(816)	Vanuatu	
TO	(817)	Tonga	
WS	(819)	Samoa	
MP	(820)	Severné Mariánske ostrovy	
PF	(822)	Francúzska Polynézia	Markézy, Spoločenské ostrovy (vrátane Tahiti), Tuamotu, Gambier a Južné ostrovy. Aj ostrov Clipperton
FM	(823)	Mikronézia (Mikronézske federatívne štáty)	Yap, Kosrae, Chuuk, Pohnpei
MH	(824)	Marshallove ostrovy	
PW	(825)	Palau	

OSTATNÉ ÚZEMIA

XR	(890)	Polárne územia	Arktické regióny inde neuvádzané ani neklasifikované; Antarktída (územie južne od 60° zemepisnej šírky) vrátane ostrova Amsterdam, ostrova Sv. Pavla, Crozetových ostrovov a Kerguelenov, Bouvetovho ostrova, Južnej Georgie a Južných Sandwichových ostrovov

RÔZNE

QU	(958)	Neurčené štáty a územia	Voliteľné
alebo			
QV	(959)	Štáty a územia neurčené v kontexte obchodu vnútri spoločenstva	Voliteľné
QW	(960)	Štáty a územia neurčené v kontexte obchodu s tretími štátmi	Voliteľné
QX	(977)	Štáty a územia nezverejnené z komerčných alebo vojenských dôvodov	Voliteľné
alebo			
QY	(978)	Štáty a územia nezverejnené z komerčných alebo vojenských dôvodov v kontexte obchodu vnútri spoločenstva	Voliteľné
QZ	(979)	Štáty a územia nezverejnené z komerčných alebo vojenských dôvodov v kontexte obchodu vnútri spoločenstva	Voliteľné